

Jeżeli ugoda podlega wykonaniu w drodze egzekucji (czyli przez komornika, tak jak wyrok sądu), sąd zatwierdza ją przez nadanie jej klauzuli wykonalności.

#### CO Z POSTĘPOWANIEM SĄDOWYM, W RAMACH KTÓREGO ZAWARTO UGODĘ?

Zawarcie ugody w zakresie całego przedmiotu objętego postępowaniem sądowym może doprowadzić do umorzenia tego postępowania. Gdyby w odniesieniu do tej samej sprawy strona postępowania wystąpiła jeszcze raz do sądu, druga strona może podnieść zarzut powagi rzeczy ugodzonej, co spowoduje oddalenie powództwa.

#### JAKIE SĄ KOSZTY MEDIACJI?

Koszty mediacji ponoszą strony. Są one zazwyczaj ponoszone po połowie, chyba że strony ustalą inny sposób rozliczeń. W postępowaniu mediacyjnym, do którego doszło na podstawie postanowienia sądu wysokość wynagrodzenia mediatora w sporach niemajątkowych wynosi 60 zł za pierwsze posiedzenie mediacyjne, a za każde następne posiedzenie - 25 zł. Jeśli postępowanie dotyczy praw majątkowych, wynagrodzenie mediatora wynosi 1% wartości przedmiotu sporu (nie mniej niż 30 zł i nie więcej niż 1.000 zł). Mediator ma także prawo do zwrotu wydatków związanych z prowadzeniem mediacji (np. koszty korespondencji, telefonów). Do kosztów mediacji dolicza się też podatek VAT.

Jeśli dojdzie do zawarcia ugody, która jest wynikiem mediacji, strona otrzyma zwrot 75% opłaty sądowej, którą zapłaciła wnosząc sprawę do sądu.

W przypadku mediacji, do której doszło nie na podstawie postanowienia sądu, wysokość wynagrodzenia mediatora i zwrot jego wydatków wynikają z cennika ośrodka mediacyjnego lub strony uzgadniają je razem z mediatorem przed rozpoczęciem mediacji. Od ponoszenia kosztów mediacji strona nie może zostać zwolniona, nawet jeśli korzysta ze zwolnienia od kosztów sądowych.

**Mediacja** jest jednym z dobrowolnych sposobów rozwiązywania konfliktów. Daje możliwość nawiązania dialogu pomiędzy równymi stronami, wyjaśnienia spornych kwestii i nawiązania porozumienia. Mediacja prowadzona jest przez bezstronnego i neutralnego mediatora. Postępowanie mediacyjne jest poufne. Dzięki zawarciu ugody można przyspieszyć postępowanie oraz zaoszczędzić koszty. Przystąpienie do mediacji nie wiąże się z obowiązkiem zawarcia ugody.

## ZAMIAST BUDOWAĆ MUR PRZYSTĄP DO MEDIACJI

#### DLACZEGO WARTO:

- pozwala na rozwiązanie konfliktu powstałego między małżonkami lub rodzicami i poprawę wzajemnych relacji dla dobra ich dzieci
- umożliwia szybsze i tańsze zakończenie sporu
- daje stronom możliwość wpływu na treść ostatecznego porozumienia (ugody)



Więcej na temat mediacji można dowiedzieć się ze strony Ministerstwa Sprawiedliwości:

[ms.gov.pl/pl/dzialalnosc/mediacje](https://ms.gov.pl/pl/dzialalnosc/mediacje)



**MASZ PRAWO  
DO MEDIACJI**

## CZYM JEST MEDIACJA?

**MEDIACJA w sprawach TRANSGRANICZNYCH**, to mediacja, w której co najmniej jedna ze stron sporu lub konfliktu mieszka lub ma siedzibę w innym państwie niż państwo zamieszkania/siedziby którejkolwiek z pozostałych stron albo gdy strony mają różne obywatelstwo.

Mediacja w sprawach transgranicznych dotyczy przede wszystkim sporów i konfliktów w sprawach rodzinnych, jak np.:

- ustalenie miejsca zamieszkania dziecka
- sposobu wykonywania władzy rodzicielskiej
- ustalenia sposobu kontaktowania się z dzieckiem
- rozstrzygnięcie w istotnych sprawach dziecka (wybór szkoły, sposobu leczenia, spędzenia wakacji itp.)
- uprowadzenie dziecka za granicę przez jednego z rodziców
- rozstrzygnięcie w kwestiach majątkowych rodziny

Mediacja ta może mieć także zastosowanie w sporach cywilnych i gospodarczych, np.:

- w zakresie wykonywania umów między partnerami biznesowymi
- w sprawach konsumenckich itp.

**MEDIACJA** umożliwia ugodowe zakończenie konfliktu lub sporu. W obecności mediatora i przy jego pomocy strony przedstawiają swoje stanowiska oraz wypracowują korzystne dla nich rozwiązanie.

**MEDIACJA** jest możliwa we wszystkich sprawach, w których prawo dopuszcza zawarcie ugody. Mediacja nie jest możliwa w europejskim postępowaniu nakazowym.

**MEDIACJA** może zostać przeprowadzona przed wniesieniem sprawy do sądu, w trakcie postępowania sądowego, a także po jego zakończeniu, szczególnie w sprawach rodzinnych.

**MEDIACJA w sprawach transgranicznych jest dobrowolna.** Biorą w niej udział strony konfliktu lub sporu. Mediacja nie może być przeprowadzona, jeżeli którakolwiek ze stron nie chce brać w niej udziału lub cofnie zgodę.

**Przebieg mediacji jest poufny.**

W mediacji w sprawach transgranicznych, za zgodą stron i mediatora, może wziąć udział również tłumacz, pełnomocnicy stron, a także inne wskazane przez strony osoby, pomocne dla wypracowania porozumienia, np. w sprawach rodzinnych: psycholog, pedagog, członek rodziny.

## KTO MOŻE BYĆ MEDIATOREM?

**MEDIATOR** jest osobą kompetentną i fachową, ma obowiązek być bezstronny i traktować strony równo. Powinien czuwać nad tym, aby strony traktowały się nawzajem z szacunkiem i godnością. W sporach i konfliktach rodzinnych mediatorzy powinni posiadać wykształcenie z zakresu prawa, psychologii, pedagogiki lub socjologii. W przypadku wątpliwości co do bezstronności mediatora, można zwrócić się o jego zmianę.

Mediacja w sporach transgranicznych powinna być prowadzona przez dwóch mediatorów (po jednym z kraju pochodzenia stron), co gwarantuje uwzględnienie specyfiki kultury i języka kraju, z którego pochodzą strony.

**W sprawach rodzinnych** mediatorami powinni być kobieta i mężczyzna. Organizacje pozarządowe oraz uczelnie mogą prowadzić listy mediatorów i tworzyć ośrodki mediacyjne, o których informują prezesów sądów okręgowych.

W umowie o mediację **strony mogą wskazać konkretnego mediatora lub sposób jego wyboru.** Jeżeli strony do mediacji kieruje sąd, to on wskaże mediatora, jednakże strony mogą wybrać inną osobę.

Mediator:

- jest zobowiązany zachować w tajemnicy wszystko, o czym dowiedział się podczas prowadzenia mediacji
- nie może być przesłuchany jako świadek w sprawie, w której prowadził mediację, chyba że strony zwolnią go z obowiązku zachowania tajemnicy
- może – będąc upoważniony przez sąd na wniosek stron – zapoznać się z aktami sprawy

## ILE TRWA MEDIACJA?

Sąd, kierując strony do mediacji, wyznacza czas jej trwania na okres do jednego miesiąca. Termin ten może zostać przedłużony tylko na wniosek stron. W sprawach o uprowadzenie dziecka mediacja powinna trwać nie dłużej niż 2 tygodnie.

## JAK PRZEBIEGA MEDIACJA?

- mediator niezwłocznie kontaktuje się ze stronami w celu ustalenia dogodnego terminu i miejsca wspólnego spotkania stron (nie może to być budynek sądu, siedziba albo mieszkanie strony)
- na życzenie jednej ze stron spotkanie może odbywać się jako mediacja pośrednia – stanowisko jednej strony przekazywane jest drugiej przez mediatora, a do wspólnego spotkania stron nie dochodzi

- mediacja może być prowadzona także przy użyciu środków porozumiewania się na odległość (np. internet, telefon, urządzenia audiowizualne)
- strony przy pomocy i wsparciu mediatora wypracowują porozumienie
- z przebiegu mediacji mediator sporządzi protokół. Jeżeli strony zawarły ugodę, zostaje ona dołączona do protokołu. Mediator informuje strony, że przez podpisanie ugody wyrażają zgodę na wystąpienie do sądu z wnioskiem o jej zatwierdzenie. Mediator przekazuje protokół wraz z ugodą do właściwego sądu oraz doręcza stronom odpis protokołu

## CO TO JEST UGODA?

To umowa zawarta między stronami sporu lub konfliktu, stanowiąca wypracowane przez strony porozumienie, w której określone są prawa i obowiązki stron.

Podczas mediacji strony nie mają obowiązku zawarcia ugody. W przypadku braku porozumienia co do rozwiązania sporu, strony nie są związane propozycjami wzajemnych ustępstw, czy oświadczeniami składanymi przed mediatorem i nie mogą się na nie powoływać w trakcie dalszego postępowania. Strony mogą nadal dochodzić swoich praw w postępowaniu sądowym.

## CZY UGODĘ ZATWIERDZA SĄD?

**Sąd może zatwierdzić ugodę** zawartą przed mediatorem, jeżeli wystąpią o to z wnioskiem strony ugody lub jedna z nich. **Sąd odmówi zatwierdzenia ugody albo nadania jej klauzuli wykonalności**, w całości lub w części, gdy jest:

- sprzeczna z prawem lub zasadami współżycia społecznego
- zmierza do obejścia prawa
- niezrozumiała lub zawiera sprzeczności



ZAMIAST BUDOWAĆ MUR  
PRZYSTĄP DO MEDIACJI

  
MASZ PRAWO  
DO MEDIACJI

MEDIACJA W SPRAWACH  
TRANSGRANICZNYCH